

Zmluva o výpožičke č. 47/03/2023/MO

uzatvorená podľa ust. § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka, v súlade so zákonom č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov v znení neskorších predpisov a so Zásadami hospodárenia s majetkom Košického samosprávneho kraja zo dňa 24.02.2020 v znení neskorších dodatkov

Zmluvné strany:

Požičiavateľ:

Zastúpený:
Sídlo:
Korešpondenčná adresa:
Štatutárny orgán:
IČO:
DIČ:
IČ DPH:
Právna forma:

Peňažný ústav:
IBAN:
SWIFT / BIC:
Spojenie:

Košický samosprávny kraj

Správa ciest Košického samosprávneho kraja
Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice
Ostrovského 1, 040 01 Košice
doc. Ing. Anton Trišč, PhD., MBA, generálny riaditeľ
35 555 777
2021772544
SK2021772544
príspevková organizácia zriadená
Košickým samosprávnym krajom - Zriaďovacia listina
č. 5914/2010-RU16/40617 zo dňa 23.12.2010
Štátna pokladnica
SK6881800000007000409705
SPSRSKBA
tel.: 055/7894931
e-mail: sekretariat@scksk.sk

d'alej len „požičiavateľ“

a

Vypožičiavateľ:

Sídlo:
Štatutárny orgán:
IČO:
DIČ:
Peňažný ústav:
IBAN:
Spojenie:

Obec Cestice

Cestice 89, 044 71 Cestice
Ing. Róbert Grešo, starosta obce
00324043
2020746046
Prima banka Slovensko, a.s.
SK96 5600 0000 0004 34224001
tel.: +421 905 680 773
e-mail: cestice89@gmail.com

d'alej len „vypožičiavateľ“

požičiavateľ a vypožičiavateľ spolu d'alej len „zmluvné strany“

Článok I

Úvodné ustanovenia

1. Košický samosprávny kraj (ďalej len „KSK“) so sídlom Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice, je výlučným vlastníkom nehnuteľností evidovanej na Okresnom úrade Košice - okolie, katastrálny odbor, okres: Košice - okolie, obec: Cestice, katastrálne územie: Cestice, zapísanej na LV č. 1822 ako **pozemok registra „C“ KN**:
 - parcela č. 2133, druh pozemku: „Zastavaná plocha a nádvorie“ o výmere **6 526 m²**.
2. KSK je vlastníkom cesty III/3314 postavenej v katastrálnom území Cestice na parcele špecifikovanej v bode 1 tohto článku (ďalej aj ako „cesta“).
3. KSK je zriaďovateľom príspevkovej organizácie Správy ciest Košického samosprávneho kraja (ďalej aj „SC KSK“), ktorej je v zmysle zákona č. 446/2001 Z.z. o majetku vyšších územných celkov v znení neskorších predpisov zverený do správy aj majetok zriaďovateľa uvedený v bode 1 a 2 a je oprávnená v mene zriaďovateľa s týmto majetkom nakladať v súlade so Zásadami hospodárenia s majetkom KSK.
4. Vypožičiavateľ je stavebníkom stavby „**Miestna komunikácia s chodníkom na parcele 1576**“ (ďalej v texte ako „stavba“) v zmysle projektovej dokumentácie, spracovanej Ing. Martinom Kozákom, zodpovedným projektantom spol. AGERE Projekt s.r.o., so sídlom Stromová 16, 040 01 Košice, IČO: 48 286 931, z mesiaca 03/2020 (ďalej len „projektová dokumentácia“).

Článok II

Predmet a účel výpožičky

1. Predmetom výpožičky:
 - je časť pozemku registra „C“ KN, parc. č. **2133** v obci Cestice, k.ú. Cestice, celkom o **ploche 102 m²**, tak, ako je to znázornené v grafickej situácii záberu pozemku, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako Príloha č. 1.
2. Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi do bezplatného užívania predmet výpožičky za účelom realizácie vjazdu zabezpečujúceho prístup z budúcej miestnej komunikácie na cestu III/3314 a chodníka a za účelom následného užívania predmetu výpožičky až do úplného majetkovoprávneho vysporiadania v zmysle článku VI bod 3 zmluvy.
3. Vypožičiavateľ berie na vedomie existenciu tiarch zapísaných na LV č. 1822, ktorého výpis tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy, ako jej neoddeliteľnú súčasť.
4. Vypožičiavateľ sa s právnym a faktickým stavom predmetu výpožičky oboznámil na mieste samom a v tomto stave ho preberá do užívania za dosiahnutím účelu tejto zmluvy o výpožičke.

Článok III

Doba výpožičky

1. Zmluva o výpožičke sa uzatvára na dobu neurčitú, so začiatkom odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy v zmysle ustanovenia čl. VII bod 1 tejto zmluvy.
2. Odovzdanie a prevzatie predmetu výpožičky vykonávajú zmluvné strany fyzickou prehliadkou pozemku. O odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky do užívania vypožičiavateľovi vyhotoví požičiavateľ Odovzdávací a preberací protokol, ktorý podpíšu obe zmluvné strany v súlade s týmto článkom zmluvy.
3. Protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky nie je súčasťou tejto zmluvy, vyhotoví sa v dvoch (2) vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom (1) vyhotovení. Súčasťou protokolu o odovzdaní predmetu výpožičky bude špecifikácia stavu predmetu výpožičky.

Článok IV

Ďalšie ustanovenia

1. Vypožičiavateľ je povinný užívať predmet výpožičky v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Realizáciu stavby bude zabezpečovať vypožičiavateľ na vlastné náklady.
3. Vypožičiavateľ zodpovedá za bezpečný výkon práce na predmete výpožičky a za bezpečné pracovné prostredie počas realizácie stavby.

4. Vypožičiavateľ zodpovedá za to, že pri realizácii stavby budú dodržané všetky podmienky upravené vo všeobecne záväzných predpisoch, najmä v zákone č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku /stavebný zákon/ v znení neskorších predpisov.
5. Vypožičiavateľ je počas realizácie stavby povinný dodržať všetky podmienky a povinnosti uložené mu v liste predsedu KSK – „Žiadosť o vyjadrenie k územnému rozhodnutiu“ – odpoveď č. 2260/2022/OSM-3261 zo dňa 28.01.2022, vo vyjadrení SC KSK č. IU- 2020/2538-7430 zo dňa 27.07.2020, vo vyjadrení SC KSK č. IU- 2021/1685-13247 zo dňa 04.11.2021 a vyjadrení SC KSK č. IU- 2022/943-12120 zo dňa 07.11.2022.
6. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť, aby priebeh stavebných prác nezasahoval negatívnym spôsobom nad mieru nevyhnutnú počas realizácie stavby do premávky na ceste.
7. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť, aby pri stavebných prácach nedošlo k znečisťovaniu cesty, jej poškodeniu, ani uskladňovaniu stavebného materiálu a vykopanej zeminu na cestnom telese.
8. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá vznikne v súvislosti s realizáciou stavby na predmete výpožičky, ako aj za škodu, ktorá v súvislosti s realizáciou stavby vznikne tretím osobám.
9. Akékoľvek poškodenie alebo znečistenie cestného telesa, ku ktorému dôjde počas stavebných prác, sa vypožičiavateľ zaväzuje bezodkladne odstrániť na vlastné náklady uvedením do pôvodného stavu.
10. Vypožičiavateľ je oprávnený prenechať predmet výpožičky, alebo jeho časť, na užívanie inej osobe iba s predchádzajúcim písomným súhlasom Košického samosprávneho kraja ako vlastníka.
11. Vypožičiavateľ sa zaväzuje oznámiť SC KSK každú zmenu, ktorá by mohla ovplyvniť výpožičku, a to najneskôr do 5 dní odo dňa, kedy k zmene došlo.

Článok V

Skončenie výpožičky

1. Zmluva o výpožičke zaniká:
 - a) písomnou dohodou obidvoch zmluvných strán,
 - b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán a to aj bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane,
 - c) písomným odstúpením od zmluvy,
 - d) úplným majetkovoprávnym vysporiadaním predmetu výpožičky pod stavbou podľa čl. VI bod 3 tejto zmluvy.“
2. Požičiavateľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade, ak:
 - a) vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky na iný účel ako je dohodnutý v zmluve, a/alebo
 - b) vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky v rozpore s ustanoveniami tejto zmluvy alebo v rozpore so všeobecne záväznými predpismi, a/alebo
 - c) vypožičiavateľ prenechá predmet výpožičky, alebo jeho časť na užívanie inej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Košického samosprávneho kraja ako vlastníka, a/alebo
 - d) bolo rozhodnuté o odstránení stavby alebo o zmenách stavby, ktoré bránia užívaniu predmetu výpožičky, a/alebo
 - e) vypožičiavateľ poruší povinnosti vyplývajúce z článku IV bod 5 tejto zmluvy, a/alebo
 - f) vypožičiavateľ bez súhlasu požičiavateľa vykoná stavebné úpravy na ceste.
3. Vypožičiavateľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade, ak:
 - a) bolo rozhodnuté o odstránení stavby alebo o zmenách stavby, ktoré bránia užívaniu predmetu výpožičky, alebo
 - b) ak zanikne účel, na ktorý bola zmluva o výpožičke uzatvorená.
4. V prípade odstúpenia od zmluvy o výpožičke podľa bodu 2 alebo 3 tohto článku sa zmluva ruší dňom doručenia prejavu vôle od zmluvy odstúpiť druhej zmluvnej strane.
5. V prípade skončenia tohto zmluvného vzťahu z dôvodov podľa bodu 1 písm. a) až c) tohto článku zmluvy, je vypožičiavateľ povinný uviesť predmet výpožičky do pôvodného stavu, a to v lehote 30 dní odo dňa jeho skončenia, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. Porušenie povinnosti vypožičiavateľa podľa tohto bodu zakladá oprávnenie požičiavateľa uviesť predmet výpožičky do pôvodného stavu na náklady vypožičiavateľa.

6. Skončením zmluvného vzťahu zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy okrem nárokov na náhradu škody, nárokov na zmluvné a zákonné sankcie a okrem práv a povinností, ktoré majú podľa tejto zmluvy alebo vzhľadom na svoju povahu pretrvať aj po uplynutí tejto doby.

Článok VI

Povinnosti vypožičiatel'a po dokončení stavby

1. Vypožičiatel' je povinný v lehote do 5 dní od ukončenia stavebných prác na predmete výpožičky prizvať zástupcu SC KSK na prekontrolovanie stavu.
2. V prípade, že stavba podlieha kolaudácii, vypožičiatel' je povinný predložiť SC KSK fotokópiu kolaudačného rozhodnutia stavby s vyznačenou doložkou právoplatnosti do 15 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia.
3. Vypožičiatel' je povinný obrátiť sa písomne na odbor správy majetku Úradu KSK s návrhom riešenia umiestnenia stavby na pozemku vo vlastníctve KSK z majetkovoprávneho hľadiska, v dôsledku čoho dôjde k úplnému majetkovoprávnemu vysporiadaniu predmetu výpožičky pod stavbou uvedenou v čl. I bod 4 zmluvy a vzťahov s vlastníkom pozemkov uvedených v čl. I bod 1 tejto zmluvy:
 - v prípade, že na stavbu bude vydané kolaudačné rozhodnutie, do 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia uvedenej stavby,
 - v prípade, že stavba podlieha ohláseniu, resp. si nevyžaduje vydanie stavebného povolenia ani ohlásenie v zmysle stavebného zákona, do 30 dní od protokolárneho odovzdania ukončenej stavby jej zhotoviteľom vypožičiatel'ovi, resp. od ukončenia stavby vypožičiatel'om.Vypožičiatel' je povinný o tejto skutočnosti informovať SC KSK v písomnej forme. Za písomnú formu sa v tomto prípade považuje aj forma e-mailu.
4. Ak vypožičiatel' stavbu prevedie na inú osobu, zaväzuje sa o povinnostiach vyplývajúcich z bodov 1 až 3 tohto článku a o povinnostiach vyplývajúcich z tohto vzťahu informovať nadobúdateľa stavby a zároveň oznámiť požičiatel'ovi zmenu vlastníka stavby (a to do 15 dní odo dňa, kedy k zmene došlo).
5. Za porušenie povinnosti podľa bodu 2. a povinnosti podľa bodu 3. veta prvá tohto článku je požičiatel' oprávnený požadovať od vypožičiatel'a zmluvnú pokutu vo výške 1 € za každý deň omeškania sa so splnením povinnosti.

Článok VII

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v spojení s ust. § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.
2. V súlade so znením § 8 ods. 5 písm. c) Zásad hospodárenia s majetkom Košického samosprávneho kraja z 24. februára 2020 v znení dodatku č. 1 z 30. apríla 2020, dodatku č. 2 z 26. októbra 2020, dodatku č. 3 z 23. augusta 2021 a Dodatku č. 4 z 25. apríla 2022, bola výpožička podľa tejto zmluvy schválená predsedom KSK - schválenie č. 1601/2023/OD-12806 zo dňa 14.04.2023.
3. Prílohou tejto zmluvy je:
 - grafická situácia záberu pozemku ako Príloha č. 1
 - čiastočný výpis z LV č. 1822 ako Príloha č. 2
4. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy musia byť uskutočnené vo forme očíslovaných písomných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti obsahujúce právne významné skutočnosti podľa tejto zmluvy si budú doručovať poštou, formou doporučenej zásielky alebo osobne. Písomnosťou obsahujúcou právne významné skutočnosti sa na účely tejto zmluvy rozumie najmä výpoveď, výzva na zaplatenie zmluvnej pokuty a odstúpenie od zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná korešpondencia sa bude zasielať na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy, pokiaľ zo

- zmluvy nevyplýva inak. Až do okamihu doručenia písomného oznámenia o zmene kontaktnej adresy sa považuje za adresu určenú na doručovanie adresa uvedená v záhlaví zmluvy.
6. Pri doručení prostredníctvom pošty sa zásielka považuje za doručení dňom jej doručenia na adresu podľa predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy. Za deň doručenia zásielky sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú zásielku prevziať, alebo deň vrátenia sa nedoručenej zásielky späť odosielateľovi, i keď sa adresát o obsahu zásielky nedozvedel. Listina adresovaná zmluvnej strane, ktorá je doručovaná osobne, sa považuje za doručení tejto strane okamihom, keď túto prevezme alebo ju odmietne prevziať.
 7. Právne vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
 8. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
 9. Táto zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých dva (2) sú určené pre požičiavateľa a dva (2) pre vypožičiavateľa.
 10. Zmluvné strany vyhlasujú a svojim podpisom na tejto zmluve potvrdzujú, že táto zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, že jej jednotlivým ustanoveniam porozumeli, tieto sú prejavom ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôle, a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť.

Za požičiavateľa:

Za vypožičiavateľa:

V Košiciach, dňa 03.05.2023

V Cesticiach, dňa 24.04.2023

v. r.

v. r.

.....
doc. Ing. Anton Trišč, PhD., MBA
generálny riaditeľ

.....
Ing. Róbert Grešo
starosta obce